

SPANISH TRANSLATION FOR M-CHAT
Translated by Dr. Jose M. Villarin

Por favor seleccione, sí o no, la respuesta de como su niño o niña actua **normalmente** .

Por favor conteste a todas las preguntas. Si el comportamiento no es lo habitual (por ejemplo solo ha pasado una o dos veces) contest que **no** lo hace.

1. ¿A su niño o niña le gusta que le balanceen, o jugar el ‘caballito’ en sus rodillas, etc.?
Sí No
2. ¿Su hijo o hija muestra interés por otros niños?
Sí No
3. ¿Le gusta subirse en las cosas, como los escalones?
Sí No
4. ¿Su niño o niña le gusta jugar al ‘cucú tras’ o a las escondidas?
Sí No
5. ¿Su niño o niña alguna vez hace juegos imaginativos, por ejemplo, como hacer que habla por el teléfono, cuidar una muñeca, o cosas así?
Sí No
6. ¿Su niño o niña señala con el dedo para pedir algo?
Sí No
7. ¿Su hijo o hija señala con el dedo para indicarle que algo le interesa?
Sí No
8. ¿Su hijo o hija puede jugar apropiadamente con juguetes pequeños (por ejemplo carritos o bloques de construcción) sin únicamente chuparlos, agitarlos o tirarlos?
Sí No
9. ¿Su niño o niña suele traerle objetos para enseñárselos?
Sí No
10. ¿Su niño o niña le mira a los ojos por más de dos segundos?
Sí No
11. ¿Su hijo o hija parece ser demasiado sensible frente los ruidos poco intensos? (por ejemplo, se tapa los oídos por cualquier sonido)
Sí No
12. ¿Su niño o niña sonríe a verle a usted o cuando usted le sonríe?
Sí No
13. ¿Su hijo o hija puede imitar sus acciones? (por ejemplo, si usted hace una mueca, el o ella también lo hace)
Sí No
14. ¿Su niño o niña responde cuando se le llama por su nombre?
Sí No
15. Si usted señala con el dedo un juguete al otro lado de la habitación, ¿dirige su hijo o hija la mirada hacia ese juguete?
Sí No
16. ¿Su niño o niña ha aprendido ya a caminar?
Sí No
17. Si usted está mirando algo, ¿su hijo o hija se pone también a mirarlo?
Sí No
18. ¿Hace su niño o niña movimientos raros con los dedos cerca de su cara?
Sí No
19. ¿Su hijo o hija intenta hacer que usted le preste atención a lo que el o ella está haciendo en ese momento?
Sí No
20. ¿Alguna vez ha pensado que su niño o niña prodría tener sordera?
Sí No
21. ¿Entiende su hijo o hija lo que la gente dice?
Sí No
22. ¿Su niño o niña se queda a veces mirando al vacío, o anda de un lado al otro sin propósito?
Sí No
23. Cuando su niño o niña se enfrenta a una situación desconocida, ¿le mira a usted primero para saber como reaccionar?
Sí No